

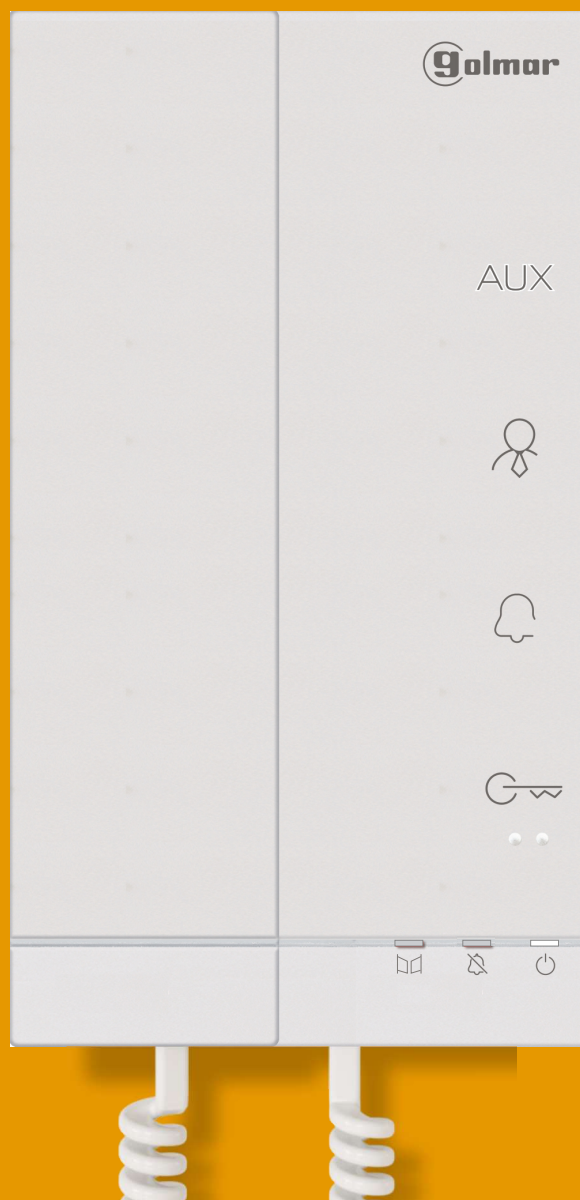


TECNOLOGIA

# MANUAL DO UTILIZADOR



## TELEFONE T-ART/G2+



## INTRODUÇÃO

Primeiro queremos agradecer-lhe e felicitá-lo pela aquisição deste produto.

O compromisso com a satisfação dos clientes está patente na nossa certificação ISO-9001 e no fabrico de produtos como aquele que acaba de adquirir.

A sua avançada tecnologia interna e o rigoroso controlo da qualidade farão com que os clientes e os utilizadores usufruam das inúmeras funcionalidades que este equipamento oferece. Para tirar um maior proveito das mesmas e obter um funcionamento correto desde a primeira utilização, deve ler atentamente este manual de instruções.

## ÍNDICE

|                                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------|-----|
| Introdução.....                                                           | 2   |
| Índice.....                                                               | 2   |
| Precauções de segurança.....                                              | 2   |
| Características.....                                                      | 3   |
| Funcionamento do sistema.....                                             | 3   |
| Descrição do telefone T-ART/G2+.....                                      |     |
| Descrição.....                                                            | 4   |
| Botões de função.....                                                     | 4   |
| Leds de estado.....                                                       | 4   |
| Etiqueta do produto.....                                                  | 4   |
| Terminais de ligação.....                                                 | 4   |
| Microinterruptor de configuração.....                                     | 5   |
| Configuração dos códigos de endereço do telefone (até 128 endereços)..... | 5-8 |
| Função auto-ligação.....                                                  | 9   |
| Função de intercomunicação.....                                           | 9   |
| Modo de abertura de porta automática.....                                 | 9   |
| Função de ativação de luz (luz de escada).....                            | 9   |
| Definição do volume de áudio no telefone.....                             | 9   |
| Definição do volume do som de chamada e do modo “Não incomodar”.....      | 9   |
| Configuração e seleção do som de chamada.....                             | 10  |
| Valor por defeito “sons e volume dos sons de chamada”.....                | 10  |
| Cancelar o processo de “desvio de chamada”.....                           | 10  |
| Instalação do telefone T-ART/G2+.....                                     |     |
| Em base de superfície.....                                                | 11  |
| Em caixa de encastrar.....                                                | 12  |
| Esquemas de instalação.....                                               | 13  |
| Limpeza do telefone.....                                                  | 14  |
| Notas.....                                                                | 15  |
| Conformidade.....                                                         | 16  |

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- O equipamento deve ser instalado ou modificado **sem alimentação elétrica**.
- A instalação e a manipulação destes equipamentos devem ser realizadas por **pessoal autorizado**.
- Qualquer instalação deve ser realizada a, pelo menos, **40 cm de distância de outra**.
- Não aperte demasiado os parafusos da base.
- Instale o telefone T-ART num lugar seco e protegido, sem risco de gotejamento ou projeções de água.
- Evite locais próximos de fontes de calor, húmidos, pulverulentos ou com muito fumo.
- Antes de ligar o equipamento, verifique as ligações entre a placa, o alimentador, os distribuidores e os telefones T-ART.
- Utilize o cabo Golmar **RAP-GTWIN/HF** (2x1mm<sup>2</sup>).
- Siga sempre as instruções deste manual.

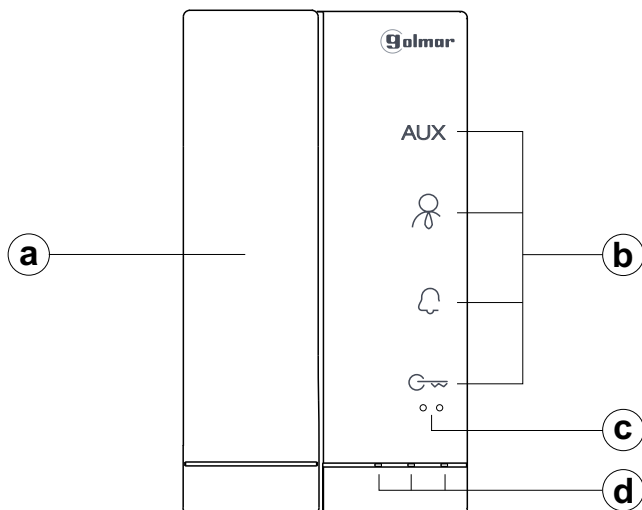
## CARACTERÍSTICAS

- Telefone T-ART com instalação simplificada (*bus* de dois fios não polarizados).
- Até quatro telefones T-ART / monitores por habitação (principal, secundário 1, secundário 2 e secundário 3).
- Até 32 telefones T-ART e habitações em instalações mistas com monitores (**módulo EL632 G2+ SE**).
- Até 128 telefones T-ART e habitações (**necessário módulo de som EL642 G2+**).
- Sigilo total de conversação.
- Definição do volume do toque de chamada: mínimo, médio, máximo e sem volume (não incomodar).
- Definição de volume do áudio (até 4 níveis de áudio).
- Entrada de botão de campainha de porta "HZ" da entrada do patamar.
- Saída de campainha auxiliar (máximo 50 mA/ 12 Vcc).
- Até 6 sons diferenciados para identificar a proveniência da chamada: placa, intercomunicação, monitor de guarda ou porta interior da habitação.
- Botão  de ativação do trinco elétrico 1 / ativa - desativa "abertura de porta automática".
- Botão **AUX** de ativação do trinco elétrico 2 / ativa "luz de escada" (necessita módulo SAR-G2+ e SAR-12/24) / intercomunicação na mesma habitação (liga a todos) e "auto-ligação".
- Botão  de regulação do volume, modo "Não incomodar" do som de chamada / configurar sons de chamada / regulação do volume comunicação (altifalante T-ART).
- Botão  para chamada para monitor de guarda (se houver algum monitor configurado como guarda).
- Microinterruptores para configurar o endereço do telefone (código de chamada), principal / secundário e o fim de linha.

## FUNCIONAMENTO DO SISTEMA

- Para realizar a chamada, o visitante deve carregar no botão correspondente à habitação com que pretende estabelecer comunicação; um sinal acústico avisa que a chamada está a ser realizada e o *led*  da placa acende-se. Se a síntese de voz estiver ativada, a mensagem "a chamar" indica que a chamada está a ser realizada. Nesse momento, o(s) telefone(s) da habitação recebe(m) a chamada. Se tiver pressionado por engano o botão de outra habitação, deve carregar no correspondente à habitação pretendida, cancelando assim a primeira chamada.
- Ao receber a chamada, o *led*  do(s) telefone(s) vai piscar em branco. Se a chamada não for atendida antes de 45 s, o *led*  da placa vai apagar-se; o *led*  do(s) telefone(s) vai acender-se de modo fixo em branco e o canal fica livre.
- Para estabelecer a comunicação, levante o auricular de qualquer telefone da habitação; o *led*  vai apagar-se, o *led*  da placa acender-se e o *led*  do(s) telefone(s) acende-se de modo fixo em branco.
- A comunicação terá uma duração de 90 s ou até pousar o auricular. Finalizada a comunicação, o *led*  apaga-se e o canal fica livre. Se a síntese de voz estiver ativada, a mensagem "chamada finalizada" indica na placa que a chamada terminou.
- Se quiser abrir a porta, carregue no botão  (se existir e quiser abrir a segunda porta, carregue no botão **AUX**) durante os processos de chamada ou comunicação: uma premência ativa o trinco elétrico durante 3 s, o *led*  da placa acende-se também durante 3 s. Se a síntese de voz estiver ativada, a mensagem "porta aberta" será indicada na placa.
- A descrição dos botões de função encontra-se na página 4.

## DESCRIÇÃO DO TELEFONE

**Descrição:**

- a. Braço auricular.
- b. Botões de função.
- c. Pontos de orientação para pessoas invisuais.

Em chamada / comunicação:

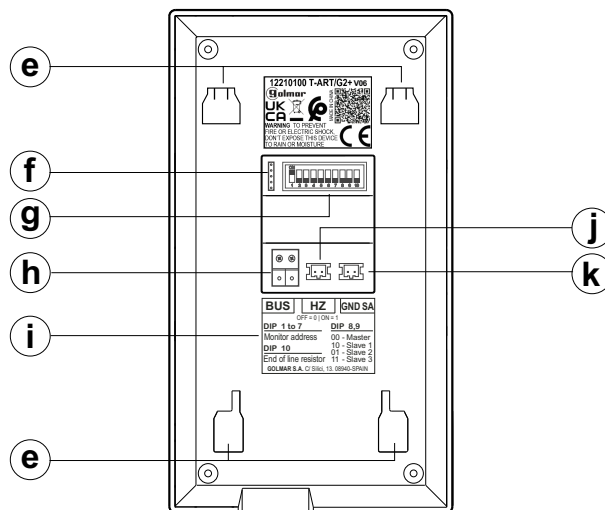
- Sobre este ponto de orientação está o botão de "Abertura de porta".

- d. Leds de estado.

**Botões de função:**

- Em repouso e auricular levantado: Uma premência curta realiza a chamada para o monitor "Guarda" (ver pág. 9-10).

**AUX** Durante o processo de chamada ou comunicação, permite ativar o trinco elétrico 2. Repouso e auricular pousado: Uma premência de 3 s ativa a luz ext. (requer SAR-G2+ e SAR-12/24). Com V05 e posterior, 5 premências curtas para o valor por defeito dos sons e volume dos sons (o led do telefone aceso durante 2 s.). Repouso e auricular levantado: Duas premências curtas para a "intercom." (liga para todos na mesma habitação) e uma premência de 3 s realiza a "auto-ligação" na placa 1, (ver pág. 9-10).



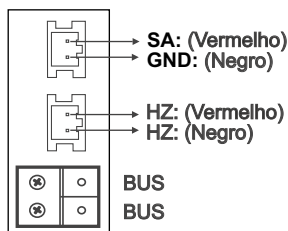
- e. Elementos de fixação da base (x4).
- f. Utilização interna.
- g. Interruptores de configuração.
- h. Terminais para ligação bus.
- i. Etiqueta.
- j. Conector para botão de porta "HZ".
- k. Conector para campainha auxiliar (máx. 50 mA/12 Vcc).

Durante o processo de chamada ou comunicação, permite ativar o trinco elétrico 1. Em repouso: **Nota:** Com a V05 e posterior, uma premência de 8 s ativa / desativa o modo de "abertura de porta automática" (ver pág. 9-10).

Em repouso: Uma premência breve permite mudar o volume do som de chamada; cada premência breve reproduz o volume selecionado (mín. / méd. / máx. / sem volume "modo não incomodar"). Em comunicação: cada premência breve permite regular (entre quatro níveis) o volume do altifalante do T-ART (ver pág. 9-10).

**"Leds" de estado:**

- Em repouso: Led aceso (branco). Processo de chamada da placa, guarda e intercom.: Led intermitente (branco). Telefone em comunicação: Led aceso fixo (branco).
- Modo "Não incomodar": Led aceso fixo (vermelho). (Desvio de chamada) telemóvel em comunicação com a placa a partir da App G2Call+ (com monitor ART 7W): Led intermitente (vermelho). Ao realizar valor por defeito sons, volume sons e abertura de porta automática: Led aceso durante 2 s. (vermelho).
- Modo "abertura de porta automática": Led aceso fixo (vermelho).

**Etiqueta de producto:****Descrição dos terminais de ligação:**

BUS, BUS: Bus de comunicações (não polarizado).

SA, GND: Saída campainha auxiliar (máx. 50 mA/12 V), relé SAR-12/24.

HZ, HZ: Entrada botão de porta da entrada do patamar:

Ligar apenas no telefone principal. A seguir o sinal recebido é transmitido aos telefones secundários da mesma habitação através do BUS.

**Nota: Modo de funcionamento do botão HZ:** Dará um som de chamada e ativará a saída de campainha auxiliar com o telefone em repouso, chamada, comunicação (tono HZ com volume mais baixo), intercomunicação e em modo "Não incomodar". **Importante:** Até oito telefones / habitações com o botão "HZ" ativado ao mesmo tempo (com o sistema e os telefones em repouso).

## DESCRIÇÃO DO TELEFONE

### Descrição do microinterruptor e configuração do endereço (código) telefone T-ART/G2+:

#### Edifício / Vivenda (Placa Nexa)

**Dip1 a Dip7:** Configurar o endereço do telefone (endereço 1 a 128). **Nota:** Instalações mistas com monitores (endereço 1 a 32).

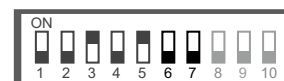
Os interruptores colocados na posição OFF têm valor zero. Na posição ON têm atribuídos os valores da tabela anexa. O código do telefone será igual à soma de valores dos interruptores colocados em ON.

#### **Importante:**

Habituação 1 (Dip 1 em ON e Dip 2-Dip 7 em OFF)  
Habituação 128 (Dip 1-Dip 7 em OFF)

#### **Tabela de valores**

|                  |   |   |   |   |    |    |    |
|------------------|---|---|---|---|----|----|----|
| Interruptor n.º: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5  | 6  | 7  |
| Valor em ON:     | 1 | 2 | 4 | 8 | 16 | 32 | 64 |



Exemplo:  $0 + 0 + 4 + 0 + 16 + 0 + 0 = 20$

**Dip8 e 9:** Definem se o telefone é principal ou secundário. Cada habitação deve ter exclusivamente um telefone principal.

#### **Principal**



#### **Secundário 1**



#### **Secundário 2**



#### **Secundário 3**



**Dip10:** Configura o final da linha. Nas instalações apenas com telefones T-ART/G2+ deve estar sempre em OFF. Em instalações mistas de monitores com telefones T-ART/G2+ na mesma habitação, coloque em ON nos telefones em que acabe o percurso do cabo do *bus* e deixe em OFF apenas nos telefones intermédios.

**IMPORTANTE:** A utilização do telefone T-ART/G2+ em **Vivenda com Placa SOUL**; consulte no manual do *kit* Soul correspondente as características do *kit* como o número máximo de habitações e dos monitores / telefones T-ART/ G2+.

### Configuração códigos de endereço do telefone T-ART (até 128 endereços):

#### Lembre-se:

- Até 32 telefones T-ART e habitações em instalações mistas com monitores (**módulo EL632 G2+ SE**).
- Até 128 telefones T-ART e habitações (**necessário um módulo de som EL642 G2+**).

**Dip1 a Dip7:** Para configurar o endereço do telefone T-ART / habitação (até 128 endereços).

#### **Cód. Habitação 1**



#### **Cód. Habitação 2**



#### **Cód. Habitação 3**



#### **Cód. Habitação 4**



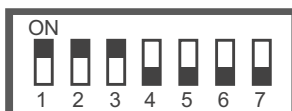
#### **Cód. Habitação 5**



#### **Cód. Habitação 6**



#### **Cód. Habitação 7**



#### **Cód. Habitação 8**



#### **Cód. Habitação 9**



#### **Cód. Habitação 10**



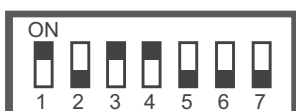
#### **Cód. Habitação 11**



#### **Cód. Habitação 12**



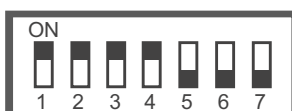
#### **Cód. Habitação 13**



#### **Cód. Habitação 14**



#### **Cód. Habitação 15**



#### **Cód. Habitação 16**



#### **Cód. Habitação 17**



#### **Cód. Habitação 18**



#### **Cód. Habitação 19**



#### **Cód. Habitação 20**





Continuação da página anterior.

**Cód. Habitação 68**

ON

1 2 3 4 5 6 7

**Cód. Habitação 72**

ON

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|

**Cód. Habitação 76**

ON

1 2 3 4 5 6 7

**Cód. Habitação 80**

ON

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |   |   |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |

**Cód. Habitação 84**

ON

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |   |   |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |

**Cód. Habitação 88**

ON

1 2 3 4 5 6 7

**Cód. Habitação 92**

ON

1 2 3 4 5 6 7

**Cód. Habitação 96**

ON

1 2 3 4 5 6 7

**Cód. Habitação 100**

ON

1 2 3 4 5 6 7

**Cód. Habitação 104**

ON

1 2 3 4 5 6 7

**Cód. Habitação 108**

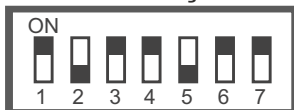
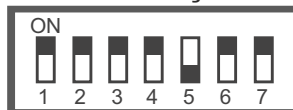
ON



1 2 3 4 5 6 7

## DESCRIÇÃO DO TELEFONE

Continuação da página anterior.

**Cód. Habitação 109****Cód. Habitação 110****Cód. Habitação 111****Cód. Habitação 112****Cód. Habitação 113****Cód. Habitação 114****Cód. Habitação 115****Cód. Habitação 116****Cód. Habitação 117****Cód. Habitação 118****Cód. Habitação 119****Cód. Habitação 120****Cód. Habitação 121****Cód. Habitação 122****Cód. Habitação 123****Cód. Habitação 124****Cód. Habitação 125****Cód. Habitação 126****Cód. Habitação 127****Cód. Habitação 128**

## DESCRIÇÃO DO TELEFONE

### **Função auto-ligação:**

Com o telefone T-ART/G2+ em repouso e o auricular levantado, permite estabelecer uma comunicação de áudio com a placa principal. Apenas está operacional se não existir uma comunicação em curso.

Com o telefone em repouso e o auricular levantado, carregue no botão **AUX** durante 3 s; um som de confirmação no telefone indica que foi estabelecida a comunicação de áudio com a placa principal.

A comunicação terá uma duração de um minuto e meio ou até pousar o auricular.

### **Função de intercomunicação:**

O telefone T-ART/G2+ inclui de série a intercomunicação entre dois pontos da mesma habitação.

O telefone deve estar em repouso e o auricular levantado para realizar a intercomunicação.

Para realizar a intercomunicação, carregue duas vezes (premências breves) no botão **AUX**; o *led* do estado  do telefone que faz a chamada de intercomunicação e os telefones que recebem a chamada piscam e uns sons nos telefones da habitação confirmam que a chamada está a ser realizada.

Dispõe de 40 s para atender a chamada.

Para estabelecer a comunicação, levante o auricular de qualquer telefone chamado da habitação (se houver mais de um telefone secundário); o *led* de estado  dos telefones em comunicação e os restantes telefones da habitação acende-se de forma fixa.

A comunicação terá uma duração de um minuto e meio ou até pousar o auricular.

### **Modo “abertura de porta automática”:**

O telefone T-ART / G2+ permite ativar / desativar o modo de “abertura de porta automática”.

**Ativar modo “abertura de porta automática”:**

**Nota:** Com a V05 e posterior, com o telefone em repouso e o auricular em qualquer posição, carregue no botão  durante 8 s; um som de confirmação e o *led* de estado  do telefone acende-se (vermelho), indicando que o modo de “abertura de porta automática” foi ativado, (passados 3 s depois de fazer uma chamada da placa).

**Desativar modo “abertura de porta automática”:**

**Nota:** Com a V05 e posterior, com o telefone em repouso e o auricular em qualquer posição, carregue no botão  durante 8 s; um som de confirmação e o *led* do botão  do telefone apaga-se, indicando que o modo de “abertura de porta automática” foi desativado.

### **Função de ativação de luz:**

O telefone T-ART/G2+ deve estar em repouso e o auricular pousado para a ativação da luz (requer módulo SAR-G2+ e SAR-12/24).

Para a ativação de luz (por exemplo “luz de escada”), carregue durante 3 s no botão **AUX** até escutar um som de confirmação que indica que a luz foi ativada.

**Importante:** Para as ligações e a configuração, consulte o manual TSAR-G2+ e TSAR-12/24.

### **Definição do volume de áudio no telefone:**

O telefone permite modificar o volume do áudio no altifalante do auricular em comunicação (entre quatro níveis do mínimo ao máximo no modo carrossel) através do botão de função .

O telefone deve estar em comunicação, uma premência breve no botão  permite modificar o volume do áudio no altifalante do auricular; cada premência breve reproduz o volume selecionado (entre quatro níveis do mínimo ao máximo e no modo carrossel); deixar de premir depois de selecionar o nível de volume pretendido no telefone. Ao finalizar a comunicação, o volume selecionado fica guardado no telefone.

### **Definições do volume do som de chamada e do modo “Não incomodar”:**

O telefone deve estar em repouso e o auricular pousado para regular o volume do som de chamada ou ativar / desativar o modo “Não incomodar”.

Uma premência breve no botão  permite alterar o volume do som de chamada; cada premência breve reproduz o volume selecionado (mínimo / médio / máximo e sem volume modo “Não incomodar”); deixar de premir depois de selecionar o modo “Não incomodar” (o *led* de estado  do telefone acende-se fixo em vermelho) ou o volume do som de chamada pretendido.

Se tiver sido selecionado o modo “Não incomodar”, o *led* de estado  do telefone acende-se fixo (vermelho), indicando que o modo “Não incomodar” está ativado. O telefone não emite o som de chamada quando receber uma chamada (ver nota “HZ” na pág. 4).

Para desativar o modo de “Não incomodar”, carregue no botão ; cada premência breve reproduz o volume selecionado (mínimo / médio / máximo e sem volume no modo “Não incomodar”); deixe de carregar depois de selecionar o volume (mínimo / médio ou máximo) do som de chamada pretendido; o *led* de estado  do telefone apaga-se, indicando que o modo “Não incomodar” está desativado.

Continua

## DESCRIÇÃO DO TELEFONE

Continuação da página anterior.

### **Configuração e seleção do som de chamada:**

O telefone deve estar em repouso e o auricular pousado para a configuração e a seleção do som de chamada pretendido.

Para modificar os sons de chamada, carregue no botão  durante 3 s até escutar dois sons de confirmação que indicam que o telefone está no modo de configuração. Quando estiver no modo configuração, deve pressionar o botão correspondente para mudar o som de chamada (entre 6 sons de chamada diferentes e no modo carrossel):

- Para mudar o som de chamada da “porta do patamar” (HZ), carregue no botão **AUX**.

Cada premência breve no botão **AUX** reproduz um som de chamada diferente; deixe de premir depois de selecionar o som de chamada da “porta de patamar” pretendido no telefone.

- Para mudar o som de chamada “intercomunicação”, carregue no botão .

Cada premência breve no botão  reproduz um som de chamada diferente; deixe de premir depois de selecionar o som de chamada da “intercomunicação” pretendido no telefone.

- Para mudar o som de chamada “monitor de guarda”, carregue no botão .

Cada premência breve no botão  reproduz um som de chamada diferente; deixe de premir depois de selecionar o som de chamada da “monitor de guarda” pretendido no telefone.

- Para mudar o som de chamada da placa, carregue no botão .

Cada premência breve no botão  reproduz um som de chamada diferente; deixe de premir depois de selecionar o som de chamada da placa pretendido no telefone.

Para sair e guardar os sons de chamada selecionados no telefone, carregue no botão  durante 3 s até ouvir dois sons de confirmação, indicando que o telefone guardou as alterações e saiu do modo de configuração.

Realize uma chamada para comprovar que o telefone foi configurado com os sons de chamada pretendidos.

### **Valor por defeito “Sons, volume dos sons de chamada e abertura de porta automática”:**

O telefone T-ART/G2+ com a V05 e posterior, permite restaurar os sons, o volume dos sons de chamada e abertura de porta automática para o “valor por defeito”.

Com o telefone em repouso e o auricular pousado, realize cinco premências breves no botão **AUX**; uns sons de confirmação e o *led* de estado  do telefone aceso durante 2 s, indicando que o valor por defeito dos sons, do volume dos sons de chamada e abertura de porta automática no telefone foi restaurado.

### **Cancelar o processo de “desvio de chamada” ou “comunicação” com à placa a partir da App G2Call+:**

-Se for realizada uma chamada da placa para uma habitação de um sistema de videoporteiro misto (monitores ART 7W/G2+ e telefones T-ART/G2+ na mesma habitação) e o monitor ART 7W/G2+ tiver configurado e ativado o “desvio de chamada”; de um telefone T-ART/G2+ da mesma habitação, permite cancelar o processo de “desvio de chamada” para um telemóvel, levante o auricular do telefone T-ART (para mais informação desta função, consulte manual TART 7W G2+).

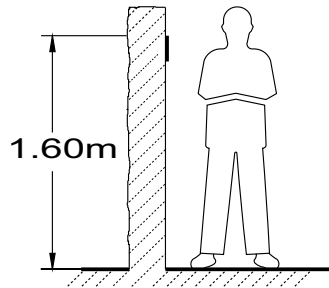
-Se o telemóvel estiver a comunicar com à placa a partir da App G2Call+, permite cancelar a comunicação, carregando no botão  do telefone durante mais de 3 s (para mais informação desta função, consulte manual TART 7W G2+).

## INSTALAÇÃO DO TELEFONE NA BASE DE SUPERFÍCIE

Evite locais próximos de fontes de calor, pulverulentos ou com muito fumo.

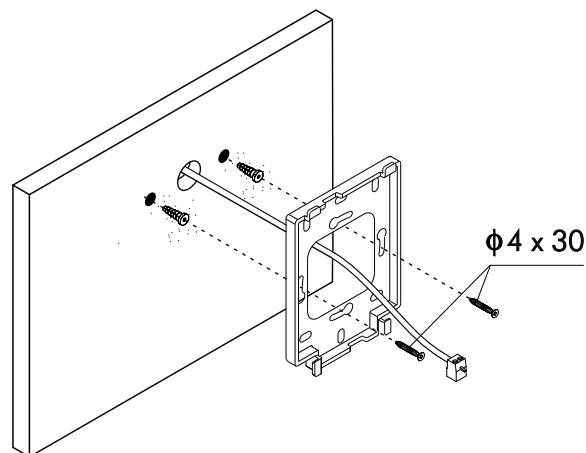
### **Localização da base de superfície:**

A parte superior da base deve ser posicionada a uma altura de 1,60 m do solo. A distância mínima entre os laterais da base e qualquer objeto deve ser 5 cm.



### **Fixação da base do telefone na parede:**

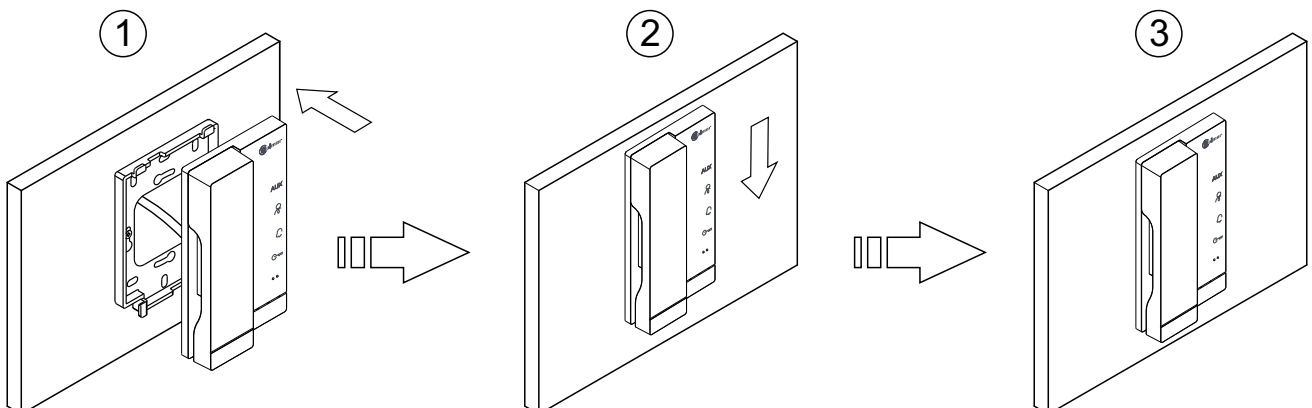
Fixe a base do telefone na parede, realizando dois orifícios de 6 mm de diâmetro e utilizando os parafusos e buchas fornecidos com o telefone.



### **Colocar o telefone:**

Ligue os cabos ao telefone (consulte a página 4), depois coloque-o em frente à base, fazendo coincidir os orifícios da base com os orifícios de fixação da base ①. Seguidamente desloque o telefone para baixo ② até ficar bem montado na base ③.

**Não se esqueça de retirar a película de proteção frontal do telefone depois de terminar os trabalhos de instalação.**

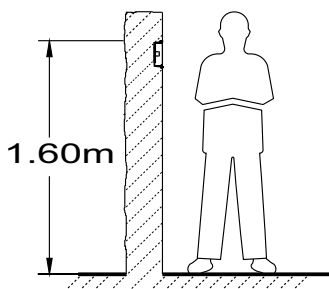


## INSTALAÇÃO DO TELEFONE EM CAIXA DE ENCASTRAR

Evite locais próximos de fontes de calor, pulverulentos ou com muito fumo.

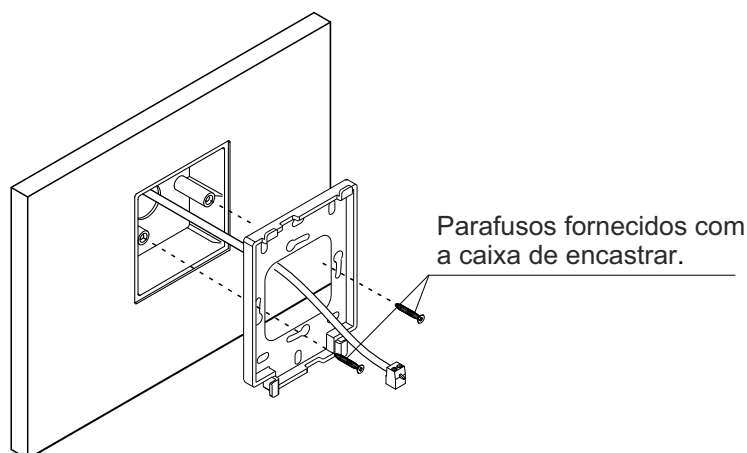
### Localização da caixa de encastrar:

Realize um orifício na parede que posicione a parte superior da caixa de encastrar universal a uma altura de 1,60 m do solo. A distância mínima entre os laterais da caixa de encastrar e qualquer objeto deve ser 5 cm.



### Colocação da caixa de encastrar e instalação da base:

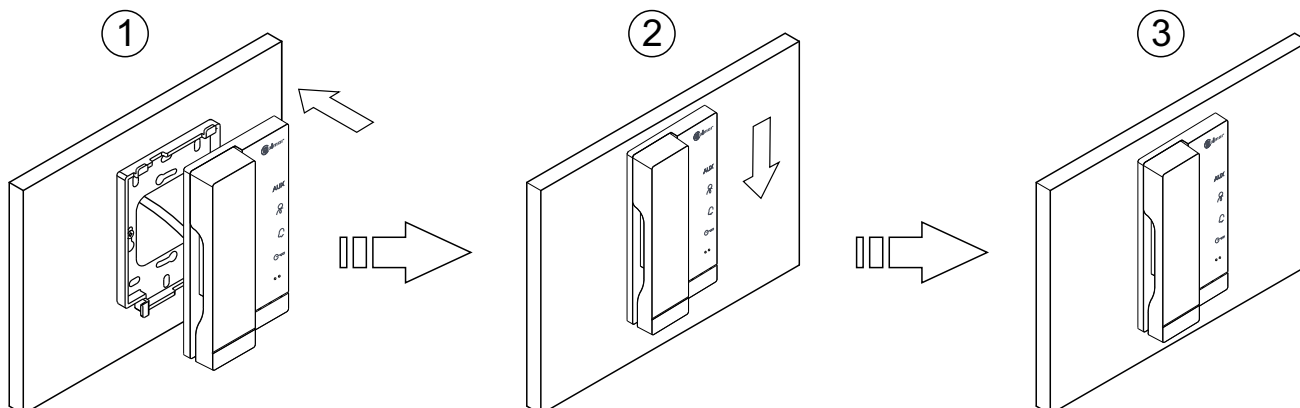
Passa a instalação pelo orifício feito na caixa de encastrar. Encastre, nivele e endireite a caixa. Fixe a base do telefone com os parafusos fornecidos na caixa de encastrar.



### Colocar o telefone:

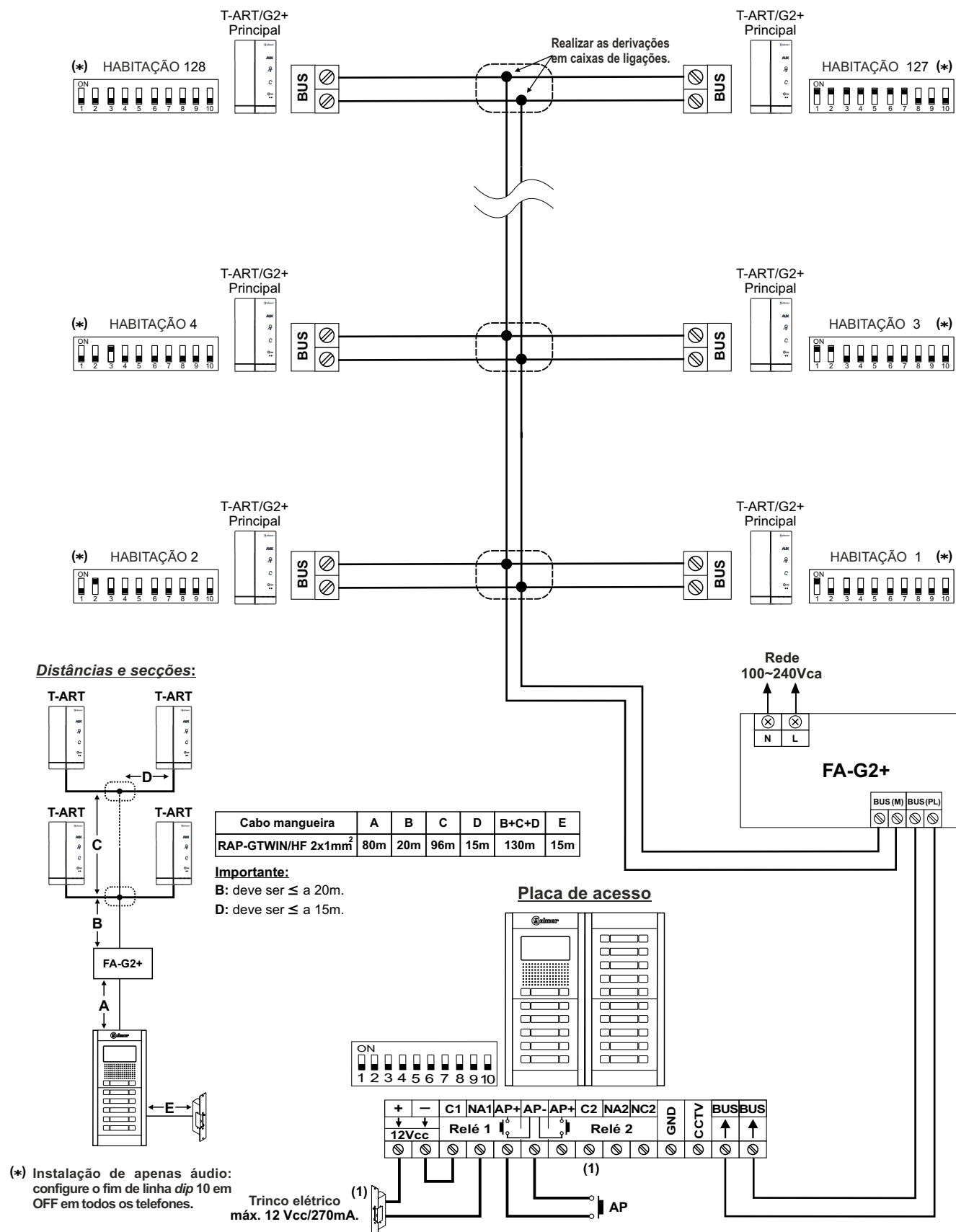
Ligue os cabos ao telefone (consulte a página 4), depois coloque-o em frente à base, fazendo coincidir os orifícios da base com os orifícios de fixação da base ①. Seguidamente desloque o telefone para baixo ② até ficar bem montado na base ③.

**Não se esqueça de retirar a película de proteção frontal do telefone depois de terminar os trabalhos de instalação.**



## ESQUEMAS DE INSTALAÇÃO

**Porteiro eletrônico com 128 habitações / telefones T-ART/G2+ e trinco elétrico de corrente contínua Golmar.**

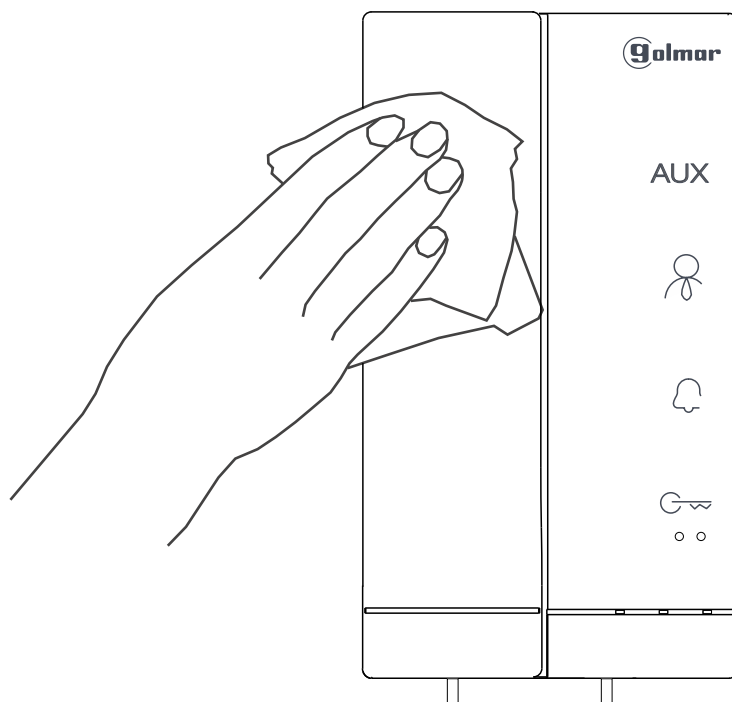


## LIMPEZA DO TELEFONE

- Não utilize solventes, detergentes nem produtos de limpeza que contenham ácidos, vinagre ou que sejam abrasivos.
- Utilize um pano húmido (não molhado) macio que não liberte pelos com a água.
- Passe sobre o telefone sempre na mesma direção, de cima para baixo.
- Depois de limpar o telefone, utilize um pano seco e macio que não liberte pelos para eliminar a humidade.

**Modo de limpeza:** O telefone T-ART/G2+ com V06 e posterior, permite o "modo de limpeza".

- Com o telefone em standby, pressione o botão  4 vezes em 2 segundos para iniciar o "modo de limpeza", o led de estado  piscará confirmando que o telefone T-ART/G2+ está em "modo de limpeza" permitindo passar um pano sobre o telefone evitando que os botões activem qualquer função quando pressionados.
- O "modo de limpeza" tem uma duração de 30 segundos, no final deste tempo o telefone T-ART/G2+ sai do "modo de limpeza", o led de estado  apaga-se e o telefone T-ART/G2+ volta ao estado de repouso, agora os botões voltam a ter função quando premidos.
- Se durante o "modo de limpeza" do telefone T-ART /G2+ for recebida uma chamada, o "modo de limpeza" termina e a chamada é recebida.



**NOTAS:**

[illegible]

**CONFORMIDADE:**

Este produto está em conformidade com as disposições das Diretivas Europeias aplicáveis sobre a Compatibilidade Eletromagnética **2014/30/CEE**.

*This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electromagnetic Compatibility **2014/30/ECC**.*



**NOTA:** O funcionamento deste equipamento está sujeito às seguintes condições:

(1) Este dispositivo não pode provocar interferências prejudiciais e (2) deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo aquelas que podem provocar um funcionamento indesejado.

**NOTE:** Operation is subject to the following conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.



golmar@golmar.es  
www.golmar.es

GOLMAR S.A.  
C/ Silici, 13  
08940- Cornellá de Llobregat  
SPAIN



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.  
Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.  
Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.